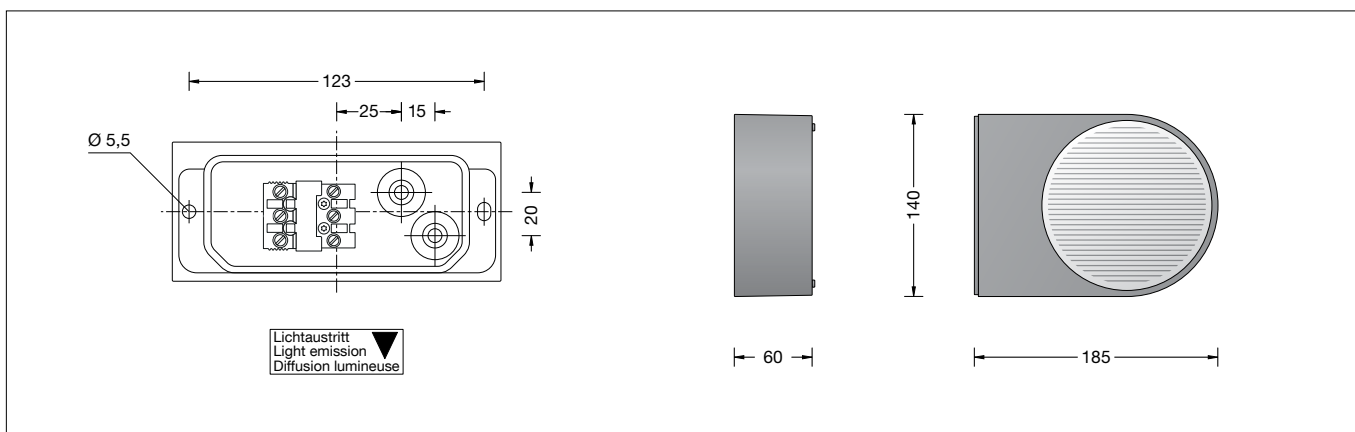


BEGA**33 224**

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Wandleuchte mit gerichtetem Licht.
Das fächerbündige Leuchtenglas verteilt das Licht breitstreuend und gleichmäßig auf der Montagefläche.
Die Leuchte kann mit ihrem Lichtaustritt wahlweise nach oben oder unten gerichtet montiert werden.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Sicherheitsglas mit optischer Struktur
Silikondichtung
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5,5 mm
Abstand 123 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm
Anschlussklemme 2,5[□]
mit Steckvorrichtung
Schutzleiteranschluss
BEGA Ultimate Driver®
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK07
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,4 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) C

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application

Wall luminaire with directed light.
The flush luminaire glass distributes the light broad and uniformly onto the mounting surface.
The luminaire can be installed with the light distribution opening upwards or downwards.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Safety glass with optical structure
Silicone gasket
2 mounting holes \varnothing 5.5 mm
Distance apart 123 mm
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable \varnothing 7-10.5 mm
Connecting terminal 2.5[□]
with plug connection
Earth conductor connection
BEGA Ultimate Driver®
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK07
Protection against mechanical impacts < 2 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 1.4 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) C

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.
If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation

Applique à lumière dirigée.
Le verre à fleur distribue la lumière de façon extensif et uniforme sur la surface de montage.
Le luminaire peut être installé avec le diffuseur orienté vers le haut ou vers le bas.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre de sécurité à structure optique
Joint silicone
2 trous de fixation \varnothing 5,5 mm
Entraxe 123 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement \varnothing 7-10,5 mm
Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
Raccordement de mise à la terre
BEGA Ultimate Driver®
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK07
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 1,4 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

Schrauben lösen und Leuchtenoberteil abheben.

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.

Ausrichtung zur angestrahlten Fläche beachten.

Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.

Schutzleiterverbindung herstellen.

Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.

You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

Undo the screws and lift off the luminaire top. LED are high-quality electronic components!

Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base.

Ensure correct directionality towards the area to be illuminated.

Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

Make earth conductor connection.

Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to terminal (plug connection).

Make sure that gasket is positioned correctly.

Install the luminaire top, press-on and tighten screws evenly.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Desserrer les vis et soulever la partie supérieure du luminaire.

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.

Vérifier l'orientation correcte du projecteur par rapport à la surface à éclairer.

Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable).

Veiller au bon emplacement du joint.

Poser la partie supérieure du luminaire, appuyer puis serrer fermement et régulièrement les vis.

Dark Sky

Bei Montage mit dem Lichtaustritt nach unten wird das Licht dieser Leuchte gleichmäßig und hocheffizient auf die zu beleuchtende Fläche gerichtet. Es wird kein Licht in den oberen Halbraum der Leuchte emittiert.

Dark Sky

For installation with light emission downwards, the light from this luminaire is directed evenly and highly efficiently onto the surface to be illuminated. No light is emitted at all into the upper half-space of the luminaire.

Dark Sky

En cas de montage avec une diffusion lumineuse vers le bas, la lumière de ce luminaire est orientée de manière uniforme et très efficace sur la surface à éclairer. Aucun flux lumineux n'est émis dans la moitié supérieure au-dessus du luminaire.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	3,9 W
Leuchten-Anschlussleistung	5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage	3.9 W
Luminaire connected wattage	5 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	3,9 W
Puissance raccordée du luminaire	5 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

33 224 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0265/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	750 lm
Leuchten-Lichtstrom	556 lm
Leuchten-Lichtausbeute	111,2 lm/W

33 224 K3

Module designation	LED-0265/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	750 lm
Luminaire luminous flux	556 lm
Luminaire luminous efficiency	111,2 lm/W

33 224 K3

Désignation du module	LED-0265/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	750 lm
Flux lumineux du luminaire	556 lm
Rendement lum. du luminaire	111,2 lm/W

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.

Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien

Reinigungsmitteln von Schmutz und

Ablagerungen säubern.

Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free

cleansers from dirt and deposits.

Do not use high pressure cleaners.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des

dépôts et des souillures avec des produits de

nettoyage ne contenant pas de solvants.

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0303/350
LED-Modul 3000 K	LED-0265/830
Dichtung Anschlussgehäuse	83 001 418

Spares

LED power supply unit	DEV-0303/350
LED module 3000 K	LED-0265/830
Gasket connection chamber	83 001 418

Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0303/350
Module LED 3000 K	LED-0265/830
Joint coffret de raccordement	83 001 418